

ABSTRAK

Bahasa Jepang memiliki banyak kata yang bersinonim. Sinonim adalah kata-kata yang serupa atau memiliki makna yang terkait dengan kata lain. Keberadaan kata bersinonim ini sering kali menjadi salah satu kendala yang dihadapi dalam mempelajari bahasa Jepang, terutama oleh pembelajar asing. Kesulitan yang dihadapi pembelajar biasanya dikarenakan ketidakjelasan tentang perbedaan makna dan fungsi dari kata yang bersinonim tersebut. Selain itu, minimnya literatur yang dapat dijadikan referensi untuk mempelajari sinonim membuat sinonim menjadi semakin sulit untuk dipahami.

Seperti halnya adjektiva *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na* dan *jyuudai na* yang memiliki makna yang sama dalam bahasa Indonesia yaitu 'penting'. Namun, penjelasan mengenai persamaan dan perbedaan dari keempat kata tersebut belum diketahui dengan jelas sehingga seringkali menimbulkan kebingungan bagi pembelajar.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui persamaan dan perbedaan adjektiva *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na* dan *jyuudai na* serta untuk mengetahui probabilitas dari keempat adjektiva tersebut untuk saling menggantikan posisi masing-masing pada suatu kalimat. Adapun metode yang digunakan adalah metode analisis deskriptif yang menganalisis makna adjektiva *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na* dan *jyuudai na* berdasarkan pada *jitsurei* yang diperoleh dari buku-buku pelajaran, kamus, dan situs internet.

Hasil dari penelitian ini yaitu adjektiva *taisetsu na* dan *daiji na* digunakan pada hal-hal yang dianggap penting menurut sudut pandang subjektif, sedangkan adjektiva *jyuuyou na* dan *jyuudai na* digunakan pada hal-hal yang dianggap penting menurut sudut pandang objektif. Meskipun demikian, keempat kata tersebut menimbulkan nuansa yang berbeda. Selain itu, adjektiva *taisetsu na*, *daiji na*, dan *jyuudai na* juga dapat digunakan dan dapat saling menggantikan posisi masing-masing pada suatu kalimat yang menunjukkan hal-hal positif yang dianjurkan dan hal-hal yang diprioritaskan. Sedangkan untuk menyatakan sumber daya yang diperlukan untuk mendukung kehidupan dan aktivitas manusia hanya dapat digunakan adjektiva *taisetsu na* dan *jyuuyou na*.

Kata kunci: sinonim, adjektiva, *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na*, *jyuudai na*

ABSTRACT

Japanese language has a lot of synonyms. Synonyms are words that are similar or have a related meaning to another word. Synonyms are one of the difficult problems encountered by foreign learners in learning the Japanese language. Further, the lack of references makes synonyms are harder to understand.

The research interests focus on synonymous words, particularly about the adjectives *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na* and *jyuudai na*. All of them basically mean 'important', but the similarities and the differences of the words especially in terms of usage are still unclear.

The purpose of the research is to figure out the similarities and the differences of *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na* and *jyuudai na* as synonyms. The methodology used for this research is descriptive. First, *jitsurei* of the adjectives *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na* and *jyuudai na* are collected from previous researches like Japanese language text books, dictionary, Japanese drama and the internet. Then, data are being analyzed. Last, conclusions are drawn based on the data analysis.

The conclusions drawn from the research are: the adjectives *taisetsu na* and *daiji na* can be used to explain subjective sentences, but *jyuuyou na* and *jyuudai na* can be used to explain objective sentences. Even so, those words raise a different feel. Then, the adjectives *taisetsu na*, *daiji na* and *jyuuyou na* can be used to represent the proper actions. To explain the resources required to support life and activity of the human, only the adjectives *taisetsu na* and *jyuuyou na* can be used.

Keywords: synonym, adjective, *taisetsu na*, *daiji na*, *jyuuyou na*, *jyuudai na*